

INFORMATOR o egzaminie eksternistycznym z języka rosyjskiego z zakresu branżowej szkoły I stopnia

od sesji jesiennej 2022 r.



Centralna Komisja
Egzaminacyjna Warszawa 2020

Zespół redakcyjny:

Barbara Czarnecka-Cicha (CKE)
Monika Klimecka-Markiewicz (OKE w Łodzi)
Anna Markowska (OKE w Warszawie)
dr Wioletta Kozak (CKE)
dr Marcin Smolik (CKE)

Recenzenci:

dr Józef Dobrowolski
Switlana Kiszko

Informator został opracowany przez Centralną Komisję Egzaminacyjną
we współpracy z okręgowymi komisjami egzaminacyjnymi.

Centralna Komisja Egzaminacyjna
ul. Józefa Lewartowskiego 6, 00-190 Warszawa
tel. 22 536 65 00
sekretariat@cke.edu.pl

Okręgowa Komisja Egzaminacyjna w Gdańsku
ul. Na Stoku 49, 80-874 Gdańsk
tel. 58 320 55 90
komisja@oke.gda.pl

Okręgowa Komisja Egzaminacyjna w Jaworznie
ul. Adama Mickiewicza 4, 43-600 Jaworzno
tel. 32 616 33 99
oke@oke.jaworzno.pl

Okręgowa Komisja Egzaminacyjna w Krakowie
os. Szkolne 37, 31-978 Kraków
tel. 12 683 21 01
oke@oke.krakow.pl

Okręgowa Komisja Egzaminacyjna w Łomży
al. Legionów 9, 18-400 Łomża
tel. 86 216 44 95
sekretariat@oke.lomza.pl

Okręgowa Komisja Egzaminacyjna w Łodzi
ul. Ksawerego Praussa 4, 94-203 Łódź
tel. 42 634 91 33
sekretariat@lodz.oke.gov.pl

Okręgowa Komisja Egzaminacyjna w Poznaniu
ul. Gronowa 22, 61-655 Poznań
tel. 61 854 01 60
sekretariat@oke.poznan.pl

Okręgowa Komisja Egzaminacyjna w Warszawie
pl. Europejski 3, 00-844 Warszawa
tel. 22 457 03 35
info@oke.waw.pl

Okręgowa Komisja Egzaminacyjna we Wrocławiu
ul. Tadeusza Zielińskiego 57, 53-533 Wrocław
tel. 71 785 18 94
sekretariat@oke.wroc.pl

Spis treści

1.	Opis egzaminu eksternistycznego z języka rosyjskiego.....	5
	Wstęp	5
	Zadania na egzaminie	5
	Opis arkusza egzaminacyjnego	6
	Zasady oceniania	8
2.	Struktury gramatyczne	11
3.	Przykładowy arkusz egzaminacyjny z zasadami oceniania rozwiązań zadań	15

- 4** *Informator o egzaminie eksternistycznym z języka rosyjskiego z zakresu branżowej szkoły I stopnia od sesji jesiennej w 2022 r.*

1.

Opis egzaminu eksternistycznego z języka rosyjskiego z zakresu branżowej szkoły I stopnia

WSTĘP

Język obcy nowożytny jest jednym z jedenastu przedmiotów obowiązkowych na egzaminie eksternistycznym dla branżowej szkoły I stopnia.

Egzamin sprawdza, w jakim stopniu zdający spełnia wymagania określone w [podstawie programowej kształcenia ogólnego z zakresu branżowej szkoły I stopnia dla absolwentów ośmioletniej szkoły podstawowej, wariant III.BS1.2.](#) Wymagania ogólne, czyli cele kształcenia, zostały sformułowane dla pięciu obszarów:

- I. Znajomość środków językowych
- II. Rozumienie wypowiedzi
- III. Tworzenie wypowiedzi
- IV. Reagowanie na wypowiedzi
- V. Przetwarzanie wypowiedzi.

Realizacja wymagań ogólnych i szczegółowych opisanych w podstawie programowej pozwala na zdobycie umiejętności komunikowania się w języku obcym, której podstawą jest znajomość norm językowych oraz tworzenie podstaw porozumienia się w różnych sytuacjach komunikacyjnych.

Informator prezentuje przykładowy arkusz egzaminacyjny wraz z zasadami oceniania rozwiązań zadań. Zawiera również listę przykładowych struktur gramatycznych, których opanowanie jest niezbędne do wykonania zadań egzaminacyjnych. Stanowi przy tym jedynie ogólną, kierunkową pomoc w planowaniu procesu samokształcenia. Zadania w *Informatorze* nie ilustrują bowiem wszystkich wymagań z zakresu języka obcego określonych w podstawie programowej, nie wyczerpują również wszystkich typów zadań, które mogą wystąpić w arkuszu egzaminacyjnym. Tylko realizacja wszystkich wymagań z podstawy programowej, zarówno ogólnych, jak i szczegółowych, może zapewnić wszechstronne wykształcenie w zakresie danego języka obcego, w tym właściwe przygotowanie zdającego do egzaminu eksternistycznego.

ZADANIA NA EGZAMINIE

W arkuszu egzaminacyjnym znajdują się zarówno zadania zamknięte, jak i otwarte.

Zadania zamknięte to takie, w których zdający wybiera odpowiedź spośród podanych. Mogą to być:

- zadania wyboru wielokrotnego
- zadania typu prawda-fałsz
- zadania na dobieranie.

Zadania otwarte to takie, w których zdający samodzielnie formułuje krótką lub dłuższą odpowiedź. Wśród zadań otwartych w arkuszu znajdują się:

- zadania z luką, wymagające uzupełnienia zdania bądź krótkiego tekstu jednym lub kilkoma wyrazami

- zadania krótkiej odpowiedzi, wymagające stworzenia krótkiego tekstu (od jednego do kilku zdań), w tym zadanie sprawdzające umiejętność przekazania w języku obcym nowożytnym informacji zawartych w materiale wizualnym
- zadanie rozszerzonej odpowiedzi, wymagające napisania własnej dłuższej wypowiedzi pisemnej. Zadanie to stawia zdającego w określonej sytuacji z życia codziennego i sprawdza, czy potrafiłby on porozumieć się z obcokrajowcem, np. udzielając mu informacji lub uzyskując od niego wyjaśnienia, opowiadając mu o jakimś wydarzeniu lub składając mu życzenia czy propozycję.

OPIS ARKUSZA EGZAMINACYJNEGO

Egzamin eksternistyczny z języka rosyjskiego z zakresu branżowej szkoły I stopnia trwa 120 minut¹.

Podczas egzaminu z języka rosyjskiego zdający otrzyma arkusz egzaminacyjny, który będzie się składał z następujących części:

- Rozumienie tekstów pisanych
- Reagowanie na wypowiedzi i znajomość funkcji językowych
- Znajomość środków językowych
- Przetwarzanie informacji
- Wypowiedź pisemna.

Części te nie będą wydzielone graficznie w arkuszu. Arkusz składa się z około 30 zadań. Większość tych zadań stanowią wiązki, składające się z 2 do 4 elementów, połączone wspólnym tekstem i/lub poleceniem.

Rozumienie tekstów pisanych

Zadania sprawdzające wiadomości i umiejętności w zakresie rozumienia tekstów pisanych oparte są na tekstach zamieszczonych w arkuszu egzaminacyjnym.

RODZAJE I TEMATYKA TEKSTÓW; WYMAGANIA SZCZEGÓŁOWE	określone w podstawie programowej III.BS1.2: <ul style="list-style-type: none">• I.1.–I.14.• III.1.–III.6.
ŹRÓDŁA TEKSTÓW	teksty adaptowane lub oryginalne
ŁĄCZNA DŁUGOŚĆ TEKSTÓW	do 400 wyrazów
TYPY ZADAŃ	zadania zamknięte: <ul style="list-style-type: none">• wybór wielokrotny• dobieranie• typu prawda-falsz
LICZBA ZADAŃ	2–3 wiązki – ok. 8 zadań
UDZIAŁ W WYNIKU SUMARYCZNYM	ok. 20%

¹ Czas trwania egzaminu może zostać wydłużony w przypadku zdających ze specjalnymi potrzebami edukacyjnymi, w tym niepełnosprawnych. Szczegóły są określane w *Komunikacie dyrektora Centralnej Komisji Egzaminacyjnej w sprawie szczegółowych sposobów dostosowania warunków i form przeprowadzania egzaminu eksternistycznego dla danej sesji egzaminacyjnej.*

Reagowanie na wypowiedzi i znajomość funkcji językowych

Zadania w tej części arkusza egzaminacyjnego sprawdzają znajomość funkcji językowych oraz podobieństw i różnic w sposobie ich realizacji w języku polskim i obcym. Znajomość tych zagadnień uwzględniona jest w podstawie programowej w wymaganiach szczegółowych dotyczących reagowania na wypowiedzi oraz świadomości językowej.

Zadania oparte są na krótkich tekstach, głównie dialogach, zamieszczonych w arkuszu egzaminacyjnym.

TEMATYKA TEKSTÓW; WYMAGANIA SZCZEGÓŁOWE	określone w podstawie programowej III.BS1.2: <ul style="list-style-type: none"> • I.1.–I.14. • VI.1.–VI.14. • XIV.
TYPY ZADAŃ	zadania zamknięte: <ul style="list-style-type: none"> • wybór wielokrotny • dobieranie
LICZBA ZADAŃ	3–4 wiązki – ok. 10 zadań
UDZIAŁ W WYNIKU SUMARYCZNYM	ok. 25%

Znajomość środków językowych

Zadania sprawdzające znajomość środków językowych (leksykalno-gramatycznych) oparte są na pojedynczych zdaniach lub krótkich tekstach zamieszczonych w arkuszu egzaminacyjnym.

TEMATYKA TEKSTÓW; ZAKRES ŚRODKÓW LEKSYKALNYCH; WYMAGANIA SZCZEGÓŁOWE	określone w podstawie programowej III.BS1.2: <ul style="list-style-type: none"> • I.1.–I.14. • VIII.3. • XIV.
ZAKRES ŚRODKÓW GRAMATYCZNYCH	określony w <i>Informatorze</i> (str. 11–15)
ŹRÓDŁA TEKSTÓW	teksty adaptowane lub oryginalne
TYPY ZADAŃ	zadania zamknięte: <ul style="list-style-type: none"> • wybór wielokrotny • dobieranie zadania otwarte: <ul style="list-style-type: none"> • zadanie z luką/lukami • parafraza zdań • tłumaczenie fragmentów zdań na język obcy • układanie fragmentów zdań z podanych elementów leksykalnych
LICZBA ZADAŃ	3–4 wiązki, w tym przynajmniej 1 wiązka z zadaniami otwartymi – ok. 10 zadań
UDZIAŁ W WYNIKU SUMARYCZNYM	ok. 25%

Przetwarzanie informacji

Zadania w tej części arkusza egzaminacyjnego sprawdzają umiejętność przekazania w języku obcym nowożytnym informacji zawartych w materiale wizualnym oraz umiejętność wyrażania swoich opinii, zgadzania się lub niezgadzania się z opiniami innych osób.

Zadania oparte są na materiale graficznym, zamieszczonym w arkuszu egzaminacyjnym.

TEMATYKA TEKSTÓW; WYMAGANIA SZCZEGÓŁOWE	określone w podstawie programowej III.BS1.2: <ul style="list-style-type: none"> • I.1.–I.14. • V.1. • VII.4. • VIII.1.
TYPY ZADAŃ	zadania otwarte: <ul style="list-style-type: none"> • krótkiej odpowiedzi
LICZBA ZADAŃ	1 wiązka – ok. 2 zadań
UDZIAŁ W WYNIKU SUMARYCZNYM	ok. 10%

Wypowiedź pisemna

Zadanie polega na napisaniu krótkiego tekstu informacyjnego z elementami opisu, opowiadania, zaproszenia, wyrażania i uzasadniania opinii itp., zgodnie ze wskazówkami podanymi w poleceniu.

TEMATYKA TEKSTÓW; WYMAGANIA SZCZEGÓŁOWE	określone w podstawie programowej III.BS1.2: <ul style="list-style-type: none"> • I.1.–I.14. • V.1.–V.9. • VII.1–VII.14. • VIII.3.
TYP ZADANIA	zadanie otwarte
CHARAKTERYSTYKA ZADANIA	<ul style="list-style-type: none"> • jedno zadanie (bez możliwości wyboru) • polecenie w języku polskim • w poleceniu podane trzy podpunkty, które zdający powinien rozwinąć w wypowiedzi
RODZAJ WYPOWIEDZI	ogłoszenie, zaproszenie, wiadomość, e-mail, wpis na blogu
DŁUGOŚĆ WYPOWIEDZI	80–100 wyrazów
UDZIAŁ W WYNIKU SUMARYCZNYM	ok. 20%

ZASADY OCENIANIA

Zadania zamknięte

1 pkt – poprawna odpowiedź.

0 pkt – odpowiedź niepoprawna lub brak odpowiedzi lub zaznaczenie więcej niż jednej odpowiedzi.

Zadania otwarte sprawdzające znajomość środków językowych

W zadaniach otwartych sprawdzających znajomość środków językowych wymagana jest pełna poprawność gramatyczna i ortograficzna.

1 pkt – poprawna odpowiedź.

0 pkt – odpowiedź niepoprawna lub brak odpowiedzi.

Zadania otwarte krótkiej odpowiedzi oparte na materiale graficznym

W zadaniach otwartych sprawdzających umiejętność przetwarzania informacji, odpowiedzi na pytania muszą być komunikatywne dla odbiorcy, zgodne z poleceniem oraz muszą odnosić się do zamieszczonego w arkuszu materiału graficznego.

Każda z odpowiedzi oceniana jest w skali 0–2 pkt.

2 pkt	Odpowiedź pełna, komunikatywna i adekwatna do pytania i treści ilustracji.
1 pkt	Odpowiedź niepełna, ale komunikatywna i adekwatna do pytania i treści ilustracji.
0 pkt	<ul style="list-style-type: none">• Odpowiedź nieadekwatna do pytania oraz/lub treści ilustracji. LUB• Odpowiedź niekomunikatywna. LUB• Brak odpowiedzi.

Zadanie otwarte rozszerzonej odpowiedzi sprawdzające umiejętność tworzenia wypowiedzi pisemnej

Każda wypowiedź jest oceniana przez egzaminatora w następujących kryteriach:

- treść: od 0 do 4 pkt
- poprawność środków językowych: od 0 do 2 pkt
- spójność i logika wypowiedzi: od 0 do 1 pkt
- zakres środków językowych: od 0 do 1 pkt

Treść

W ocenie treści bierze się najpierw pod uwagę, do ilu podpunktów polecenia zdający odniósł się w swojej wypowiedzi, a następnie, ile z tych podpunktów rozwinął w zadowalającym stopniu. Za wypowiedź przyznaje się od 0 do 4 punktów, zgodnie z poniższą tabelą.

Do ilu podpunktów zdający się odniósł?	Ile podpunktów rozwinął?			
	3	2	1	0
	4 pkt	3 pkt	2 pkt	1 pkt
2		2 pkt	1 pkt	1 pkt
1			1 pkt	0 pkt
0				0 pkt

Dla przykładu, za wypowiedź zdającego, który odniósł się do 2 podpunktów i oba rozwinął, przyznaje się 2 punkty.

Poprawność środków językowych

W ocenie poprawności środków językowych bierze się pod uwagę błędy gramatyczne, leksykalne i ortograficzne.

2 pkt	<ul style="list-style-type: none"> • Brak błędów. LUB • Nieliczne błędy niezakłócające komunikacji lub sporadycznie zakłócające komunikację.
1 pkt	<ul style="list-style-type: none"> • Liczne błędy niezakłócające komunikacji lub czasami zakłócające komunikację. LUB • Bardzo liczne błędy niezakłócające komunikacji.
0 pkt	<ul style="list-style-type: none"> • Liczne błędy często zakłócające komunikację. LUB • Bardzo liczne błędy w znacznym stopniu zakłócające komunikację.

Zakres środków językowych

W ocenie zakresu środków językowych bierze się pod uwagę zróżnicowanie struktur leksykalno-gramatycznych użytych w wypowiedzi.

1 pkt	Zakres środków językowych pozwalający na realizację polecenia: oprócz precyzyjnych sformułowań pojawiają się środki językowe o wysokim stopniu pospolitości.
0 pkt	Bardzo ograniczony zakres środków językowych w znacznym stopniu uniemożliwiający realizację polecenia, w wypowiedzi użyte są głównie środki językowe o wysokim stopniu pospolitości.

Spójność i logika wypowiedzi

W ocenie spójności bierze się pod uwagę, czy i w jakim stopniu tekst funkcjonuje jako całość dzięki jasnym powiązaniom (np. leksykalnym, gramatycznym) wewnątrz zdań oraz między zdaniami/akapitami tekstu. W ocenie logiki wypowiedzi bierze się pod uwagę, czy i w jakim stopniu wypowiedź jest klarowna (np. czy nie jest jedynie zbiorem przypadkowo zebranych myśli).

1 pkt	Wypowiedź jest w całości lub w znacznej większości spójna i logiczna zarówno na poziomie poszczególnych zdań, jak i całego tekstu.
0 pkt	Wypowiedź jest w znacznej mierze niespójna/nielogiczna; zbudowana jest z trudnych do powiązania w całość fragmentów.

Uwagi dodatkowe

1. Wypowiedź nie polega ocenie, jeżeli jest
 - nieczytelna LUB
 - całkowicie niezgodna z poleceniem LUB
 - niekomunikatywna dla odbiorcy (np. napisana fonetycznie) LUB
 - odtworzona z podręcznika lub innego źródła (nie jest wówczas uznawana za wypowiedź sformułowaną przez zdającego).
2. Jeżeli za wypowiedź przyznano 0 pkt w kryterium treści, we wszystkich pozostałych kryteriach zdający uzyskuje 0 pkt.
3. Jeśli wypowiedź zawiera 50 słów lub mniej, jest oceniana wyłącznie w kryterium treści. W pozostałych kryteriach zdający uzyskuje 0 pkt.
4. W ocenie poprawności środków językowych w wypowiedziach pisemnych osób ze stwierdzoną dysleksją nie bierze się pod uwagę błędów ortograficznych.

2.

Struktury gramatyczne

RZECZOWNIK

1. Formy gramatyczne rzeczowników wszystkich rodzajów liczby pojedynczej i mnogiej, np. *ученик, девочка, тётя, окно, море, семья, время, музей, техникум* z uwzględnieniem:
 - rzeczowników zakończonych na -ия, np. *экскурсия, -ие*, np. *собрание, -ий*, np. *санаторий*
 - rzeczowników rodzaju męskiego zakończonych na mięką spółgłoskę, np. *словарь, рубль, путь*
 - rzeczowników rodzaju żeńskiego zakończonych na «ь», np. *мать, дочь*
 - rzeczowników rodzaju męskiego zakończonych na -а (-я), np. *дедушка, дядя*
 - rzeczowników mających inny rodzaj niż w języku polskim, np. *класс, программа*
 - liczby mnogiej rzeczowników rodzaju męskiego, np. *друг – друзья*, rzeczowników rodzaju żeńskiego, np. *сестра – сёстры* i rzeczowników rodzaju nijakiego, np. *дерево – деревья*
 - formy miejscownika rzeczowników rodzaju męskiego typu: *год, снег* z przyimkami «в», «на», np. *в году, на снегу* oraz z przyimkiem «о», np. *о годе, о снеге*
 - formy narzędnika liczby pojedynczej rzeczowników o temacie zakończonym na: ж, ш, ч, щ, ц, np. *сторож – сторожем, свеча – свечой*.
2. Rzeczowniki liczby pojedynczej i mnogiej określające nazwy osób w zależności od ich narodowości, miejsca zamieszkania, zawodu, np. *поляк, полька, москвич, москвичка, слесарь, врач*.
3. Rzeczowniki nieodmienne rodzaju nijakiego typu: *кафе, такси, метро* i rodzaju męskiego typu *евро*.
4. Rzeczowniki o odmianie przymiotnikowej typu: *дежурный, мороженое*.
5. Rzeczowniki występujące tylko w liczbie pojedynczej typu: *обувь, молодёжь*.
6. Rzeczowniki występujące tylko w liczbie mnogiej typu: *брюки, каникулы, очки*.

PRZYMIOTNIK

1. Formy gramatyczne przymiotników twar-dotematowych i miękko-dotematowych wszystkich rodzajów liczby pojedynczej i mnogiej, np. *длинный, зимний*.
2. Stopniowanie przymiotników:
 - stopień wyższy: *красивый – красивее, высокий – выше, хороший – лучше, менее/более интересный*
 - złożone formy stopnia najwyższego, np. *интересный – самый интересный, интереснее всех*.
3. Krótka forma przymiotników w funkcji orzecznika, np. *похож на дедушку*.

ЗАИМЕК

1. Formy gramatyczne zaimków:
 - osobowych bez przyimka i z przyimkiem: *он – его – у него, она – её – у неё*
 - pytających i względnych: *кто, что, который, какой, сколько, чей*

- przeczących: *никто, ничто, некого, нечего*
- dzierżawczych: *мой, твой, наш, ваш, свой, их*
- wskazujących: *этот – тот, это – то, эта – та, эти – те, такой*
- zaimków określających: *весь, целый, каждый*
- zaimka zwrotnego *себя*, wyrażenia zaimkowego *друг друга*.

LICZEBNIK

1. Formy liczebników głównych od 1 do 1000.
2. Związek liczebników głównych z rzeczownikami ze szczególnym uwzględnieniem liczebników 1, 2, 3, 4 oraz liczebników zakończonych na 1, 2, 3, 4, np. *два яблока, двадцать одна книга, тридцать четыре ученика*.
3. Formy liczebników porządkowych z uwzględnieniem ich w konstrukcjach określających datę, np. *1-е мая, 23-го декабря, в 2010-м году*.

CZASOWNIK

1. Formy bezokolicznika zakończone na: -ть, -ти, -чь, np. *читать, идти, мочь*.
2. Formy osobowe czasowników regularnych czasu teraźniejszego, przyszłego i przeszłego z uwzględnieniem czasowników: *пить, петь, ехать*.
3. Formy osobowe czasu teraźniejszego, przyszłego i przeszłego czasowników nieregularnych, np. *бежать, дать, есть, хотеть, чтить*.
4. Formy osobowe czasowników zwrotnych typu: *знакомиться, мыться*.
5. Formy osobowe czasowników niedokonanych i dokonanych, np. *покупать – купить*.
6. Czasowniki zwrotne niemające odpowiedników zwrotnych w języku polskim, np. *вернуться – wrócić* i czasowniki niezwrótne niemające odpowiedników niezwrótnych w języku polskim, np. *дружить – przyjaźnić się*.
7. Formy trybu rozkazującego liczby pojedynczej i mnogiej, np. *читай – читайте*, z uwzględnieniem form nieregularnych, np. *ешь – ешьте, пей – пейте, пой – пойте*.
8. Formy trybu rozkazującego z wyrazami: *давай, давайте*.

PRZYSŁÓWEK

1. Przysłówki miejsca i kierunku: *здесь, там, дома, сюда, туда, домой, отсюда, оттуда*.
2. Przysłówki czasu, np. *сейчас, сегодня, летом, днём, всегда*.
3. Przysłówki przyczyny, np. *потому, поэтому*.
4. Przysłówki celu, np. *зачем, затем*.
5. Przysłówki sposobu, np. *хорошо, по-моему, по-русски*.
6. Przysłówki stopnia i miary, np. *очень, быстро, много, почти*.
7. Przysłówki przeczące z partykułami: -ни, np. *никуда, -не, np. некогда*.
8. Stopień wyższy przysłówków, np. *красиво – красивее (красивей), далеко – дальше, интересно – менее интересно, хорошо – лучше, плохо – хуже, много – больше*.

PRZYIMEK

1. Przyimki w konstrukcjach określających:
 - miejsce pobytu i znajdowania się osób i przedmiotów, np. *у стены, в комнате, под столом, на пляже, около дома, перед школой, за столом, над полкой*

- kierunek ruchu lub czynności, np. *в бассейн, из коридора, к доске, ко мне, от доски, под стол, со стадиона, с горы, по шоссе, через мост*
- położenie w przestrzeni, np. *(не)далеко от, под Москвой, рядом с банком, около школы, у окна*
- przemieszczanie się w przestrzeni, np. *по городу, до Москвы*
- czas, np. *после обеда, с пятого класса, с утра до вечера, через час, за полдня*
- przeznaczenie, np. *книга для брата, деньги на ремонт*
- cel, np. *идти за покупками*
- sposób, np. *узнать по интернету, говорить по телефону.*

SKŁADNIA

1. Zdania pojedyncze

- oznajmujące, np. *На стадионе проходил футбольный матч.*
– twierdzące, np. *Да, это мой брат.*
– przeczące, np. *Нет, у меня нет времени.*
- pytające:
– z zaimkiem pytającym, np. *Кто тебе звонил?*
– bez zaimka pytającego, np. *Тебе звонили? Её зовут Ирина?*
– z partykulą «ли» np. *Был ли ты в школе?*
– niepełne zdania pytające zaczynające się od spójnika «а», np. *А тебе?*
- rozkazujące, np. *Помоги мне! Давай пойдём на стадион!*
- wykrzyknikowe, np. *Как красиво! Сколько лет, сколько зим!*

2. Zdania złożone współrzędnie połączone spójnikami: и, а, но, или, np. *Я сижу в кресле и читаю книгу. Мама готовит завтрак, а сестра решает задачи.*

3. Zdania złożone podrzędnie:

- przydawkowe, np. *Я посмотрел фильм, о котором раньше много слышал.*
- dopełnieniowe, np. *Я знаю, что вчера Аня была на концерте.*
- okolicznikowe miejsca, np. *Я был там, где раньше жили родители.*
- okolicznikowe czasu, np. *Когда я позвонил, Елены не было дома.*
- okolicznikowe przyczyny, np. *Я не был на тренировке, потому что я заболел.*
- okolicznikowe skutku, np. *Оля москвичка, поэтому её попросили показать нам Москву.*
- okolicznikowe celu, np. *Антон пошёл в аптеку, чтобы купить витамины.*

4. Zdania bezpodmiotowe, np. *Мне хочется пить. Стало темно.*

5. Szyk wyrazów prosty i przestawny, np. *пять лет – лет пять.*

6. Rekcja czasowników – przykłady

- беспокоиться о ком? о чём?*
- благодарить кого? за что?*
- болеть чем? за кого? за что?*
- вернуть что? кому? куда?*
- вернуться куда? откуда?*
- влюбиться в кого? во что?*
- восхищаться кем? чем?*
- говорить кому? о ком? о чём? с кем? что? на каком языке?*
- готовиться к чему?*
- дать кому? что?*

дружить с кем?
ехать на чём? чем? в чём? куда? к кому?
ждать кого? чего? кого? что?
заботиться о ком? о чём?
зайти к кому? куда? за кем? за чем?
заниматься кем? чем?
звонить кому? куда?
извинить кого? за что?
извиниться за что? за кого? перед кем?
интересоваться кем? чем?
искать кого? что?
кататься на ком? на чём?
лететь на чём? в чём? куда? к кому?
обратиться к кому? за чем? куда?
одеть кого? во что?
одеться во что?
опоздать на сколько времени?
осматривать кого? что?
отправить кого? что? кому? куда?
переписываться с кем?
писать кому?
подниматься куда? по чему? на чём?
поздравить кого? с чем?
познакомить кого? с кем? с чем?
познакомиться с кем? с чем?
пользоваться чем?
послать кому? что?
поступить куда? на что?
предлагать кому? что?
просить кого? что? о чём?
работать кем? где?
радоваться кому? чему?
слушать кого? что?
советоваться с кем?
спускаться с чего? по чему? на чём?
уважать кого? что?
увлекаться кем? чем?
узнать кого? что? о ком? о чём? откуда?
учить кого? чему? что?
учиться чему? где? как?

❶ W tekstach na rozumienie tekstów pisanych mogą wystąpić środki gramatyczne spoza powyższej listy. Znajomość takich środków nie będzie jednak warunkowała poprawnego rozwiązania zadań egzaminacyjnych.

3.**Przykładowy arkusz egzaminacyjny z zasadami oceniania rozwiązań zadań**

W *Informatorze* dla każdego zadania z arkusza egzaminacyjnego podano:

- liczbę punktów możliwych do uzyskania za jego rozwiązanie (bezpośrednio po numerze zadania)
- poprawne rozwiązanie każdego zadania zamkniętego oraz przykładowe rozwiązania każdego zadania otwartego – umieszczone na końcu *Informatora*.



Arkusz zawiera informacje prawnie chronione do momentu rozpoczęcia egzaminu.

PESEL (wypełnia zdający) <table border="1" style="margin: 0 auto;"><tr><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td></tr></table>											BJRP-100-22XX



EGZAMIN EKSTERNISTYCZNY Z JĘZYKA ROSYJSKIEGO BRANŻOWA SZKOŁA I STOPNIA

DATA: [dzień miesiąc rok]

CZAS PRACY: **120 minut**

LICZBA PUNKTÓW DO UZYSKANIA: **40**

Instrukcja dla zdającego

1. Sprawdź, czy arkusz egzaminacyjny zawiera 9 stron (zadania 1–10). Ewentualny brak zgłoś przewodniczącemu zespołu nadzorującego egzamin.
2. Rozwiązania i odpowiedzi zapisz w miejscu na to przeznaczonym przy każdym zadaniu.
3. Pisz czytelnie. Używaj długopisu/pióra tylko z czarnym tuszem/atramentem.
4. Nie używaj korektora, a błędne zapisy wyraźnie przekreśl.
5. Pamiętaj, że zapisy w brudnopisie nie będą oceniane.
6. Na tej stronie i na karcie punktowania wpisz swój numer PESEL. Na karcie punktowania zamaluj  pola odpowiadające cyfrom numeru PESEL. Błędne zaznaczenie otocz kółkiem  i zaznacz właściwe. Nie wpisuj żadnych znaków w części przeznaczonej dla egzaminatora.
7. Pamiętaj, że w razie stwierdzenia niesamodzielnego rozwiązania zadań egzaminacyjnych lub zakłócenia prawidłowego przebiegu egzaminu w sposób, który utrudnia pracę pozostałym osobom zdającym, przewodniczący zespołu nadzorującego egzamin przerywa i unieważnia egzamin eksternistyczny.

Życzymy powodzenia!

Zadanie 1. (0–4)

Прочитай тексты. В заданиях 1.1.–1.4. з поданных odpowiedzi выбери właściwą, zgodną з treścią tekstów. Zakreśl literę A, B albo C.

Текст 1.

Врач Татьяна Горцева любит рисовать мини-картины. Портреты и пейзажи она делает разноцветными кремами на печенье. Инструментами для этого служат ножи, ложечки и собственные пальцы. Сладкие произведения Татьяна кладёт на тарелку и фотографирует для своего блога, а потом их съедает.

Na podstawie: <https://best-kitchen.ru>

1.1. Татьяна Горцева создаёт картины на

- A. еде.
- B. теле.
- C. посуде.

Текст 2.

Моя мама без энтузиазма относится к гаджетам. Но когда я надела ей на руку свой фитнес-браслет, она носила его весь вечер и с ним уснула. Утром техническая новинка определила, что мама мало спит и мало отдыхает. Мама так обрадовалась, что гаджет её понимает, что я отдала ей свой браслет, а себе купила новый. Мама с браслетом не расстаётся, постоянно проверяет пульс, считает калории.

Na podstawie: <https://vse-shutochki.ru>

1.2. Этот текст о

- A. встрече с тренером.
- B. полезном подарке.
- C. весёлой шутке.

Текст 3.

Вам интересно, как я провожу время дома? Я смотрю телевизор. Моя слабость – спорт. Проблема в том, что у меня мало времени. Например, недавно, вместо того чтобы смотреть важный матч, я текст учил – готовился к роли в спектакле. К сожалению, мне редко удаётся посмотреть канал «Матч ТВ» или любимую серию о далёких путешествиях. Особенно, когда начинается театральный сезон.

Na podstawie: <https://www.vokrug.tv>

1.3. Автор текста это

- A. актёр.
- B. спортсмен.
- C. путешественник.

Tekst 4.

Заказы из онлайн-магазинов – один из самых популярных сервисов почты. Недавно в отделениях почты для удобства заказчиков появились примерочные. Теперь клиенты смогут сразу при получении посылки примерить одежду и, если надо, вернуть покупку. В рамках новой концепции «Почты России» отделения будут выполнять одновременно функции магазинов, аптек и банков. В них разместят также автоматы по продаже кофе.

Na podstawie: <https://www.the-village.ru>

1.4. Автор текста

- A.** приглашает на открытие отделения почты.
- B.** уговаривает делать покупки по интернету.
- C.** знакомит с развитием услуг на почте.

Zadanie 2. (0–4)

Przeczytaj tekst. Do każdego akapitu 2.1–2.4 dopasuj właściwy nagłówek A–E. Wpisz odpowiednią literę obok numeru każdego akapitu.

Uwaga! Jeden nagłówek został podany dodatkowo i nie pasuje do żadnego akapitu.

- A.** Ожидание вкусного
- B.** Результат переедания
- C.** Большая популярность
- D.** Кошмарный беспорядок
- E.** Напоминание об обещании

ШОКОВАЯ ТЕРАПИЯ

2.1.	
-------------	--

Студент Андрей Соболев на зимние каникулы приехал домой со множеством планов. Он весело проводил время, приглашал к себе друзей, угощал вкусностями. Соболев был так занят, что бросал вещи куда попало и никогда не убирал за собой. На полу в его комнате лежали пустые банки, пластиковые бутылки и всякие бумажки. На просьбы мамы навести порядок, он отвечал «Потом!». Со временем его спальня стала напоминать мусорную свалку.

2.2.	
-------------	--

Время пролетело быстро, и Андрей вернулся в университет. Спустя несколько дней парень получил посылку от матери. Когда он нёс большую коробку с почты, надеялся полакомиться домашней едой: пирожками и маринованными огурчиками, вкусненьким ореховым печеньем: всем тем, что обычно присылала ему мама.

2.3.	
------	--

Однако Андрея ждал сюрприз: вместо вкусных продуктов в посылке был... мусор, который он оставил дома. Тогда парень вспомнил, что дал маме слово убрать свою комнату перед отъездом, но забыл. Он понял, почему мама прислала ему такую посылку: если человек обещал что-то, он должен это выполнить.

2.4.	
------	--

Молодой человек описал поступок мамы и выложил снимок её посылки в интернет. Информация получила огромный отклик: за несколько часов она набрала миллион лайков. Мама стала знаменитой. Посыпались позитивные комментарии в её адрес. Люди в социальных сетях высоко оценили чувство юмора мамы Андрея.

Na podstawie: <https://www.goodhouse.ru>

Zadanie 3. (0–3)

Dla poniższych minidialogów 3.1.–3.3. wybierz spośród podanych opcji brakującą wypowiedź jednej z osób. Zakreśl literę A, B albo C.

3.1. X : Когда ты начал заниматься бегом?

Y : _____

- A. Три раза в неделю.
- B. Пять лет тому назад.
- C. Десять километров в час.

3.2. X : _____

Y : Очень, стоит прочитать.

- A. Тебе нравится этот комикс?
- B. Где можно купить эту книгу?
- C. Ты принёс мне новый детектив?

3.3. X : Лена, какую рубашку надеть?

Y : _____

- A. Я рада, что ты выбрал.
- B. По-моему, лучше чёрную.
- C. Посоветуй мне, пожалуйста.

Zadanie 4. (0–3)

Dla każdej z opisanych sytuacji 4.1–4.3 wybierz właściwą reakcję. Zakreśl literę A, B albo C.

4.1. Kolega zdał ważny egzamin. Co powiesz?

- A. Извини меня!
- B. Большое спасибо!
- C. Поздравляю с успехом!

4.2. Chcesz zaproponować koleżance spotkanie. Co powiesz?

- A. Помню нашу встречу.
- B. Давай встретимся завтра.
- C. Моя подруга видела тебя.

4.3. Koleżanka prosi Cię o pomoc w zrobieniu zakupów. Co powiesz?

- A. Да, принеси покупки.
- B. Конечно, пойду с тобой.
- C. Хорошо, что ты мне помогла!

Zadanie 5. (0–4)

Uzupełnij dialog, wybierając wyrażenia spośród A–E. Wpisz w każdą lukę 5.1–5.4 odpowiednią literę, tak aby otrzymać spójny i logiczny tekst.

Uwaga! Jedno wyrażenie zostało podane dodatkowo i nie pasuje do żadnej luki.

Посетитель: Добрый день. Я хочу записаться в ваш фитнес-клуб.

Администратор: Добрый день. Отлично. У нас доступные цены.

Посетитель: 5.1. _____

Администратор: На полгода – десять тысяч рублей. А вы раньше занимались фитнесом?

Посетитель: 5.2. _____ Я поздно возвращаюсь с работы.

Администратор: Открываем в шесть. Приходите в клуб утром.

Посетитель: Перед работой? 5.3. _____ Это хорошая идея. Хотя придётся вставать раньше.

Администратор: Вот завтра и начните. 5.4. _____ . До встречи.

- A. Спасибо за совет.
- B. По-моему, Вы будете довольны.
- C. Извините за опоздание.
- D. А сколько стоит абонемент?
- E. К сожалению, у меня не было времени.

Zadanie 6. (0–3)

Прочитай текст. Среди выразов поданных в рамке выбери те, которые поправне uzupełniają luki 6.1.–6.3. Wpisz odpowiednią literę A–F obok numeru każdej luki.

Uwaga! Trzy wyrazy zostały podane dodatkowo i nie pasują do żadnej luki.

A.	B.	C.	D.	E.	F.
будущем	багаж	вручил	номер	получил	прошлом

ЦЕННАЯ ПОДПИСЬ

Подписи знаменитостей продаются за огромные деньги. Вот история одного из ценных автографов Альберта Эйнштейна.

В 1922 году известный физик побывал в гостинице в Англии. Однажды в его **6.1.** _____ пришёл курьер отеля с посылкой. У учёного не было при себе мелочи на чаевые. Тогда он написал на листке бумаги свой «рецепт счастья» и **6.2.** _____ его курьеру. Эйнштейн сказал, что эта записка в **6.3.** _____ принесёт парню больше денег, чем обычные чаевые. Учёный оказался прав. Спустя годы записка была продана на аукционе за 1,5 миллиона долларов.

Na podstawie: <https://tiina.livejournal.com>

Zadanie 7. (0–3)

Прочитай текст. Выбери поправне uzupełnienie luk 7.1–7.3. Wpisz we właściwe miejsce literę A, B albo C.

РАБОТАЙ И ОБЕДАЙ!

В Токио открылся необычный ресторан. В нём может пообедать любой человек, даже если у него нет денег. **7.1.** _____ нужно лишь поработать 50 минут на кухне, а вместо оплаты он получит вкусный обед.

Ресторан **7.2.** _____ большой популярностью среди студентов. Они могут здесь поесть и деньги не тратить. Неудивительно, что в **7.3.** _____ ресторане никогда нет свободных мест.

Na podstawie: <https://i-fakt.ru>

- 7.1.** A. Клиента
B. Клиенту
C. Клиенте

- 7.2.** A. пользуется
B. пользуешься
C. пользуемся

- 7.3.** A. этим
B. этому
C. этом

Zadanie 8. (0–4)

Uzupełnij zdania 8.1–8.4. Wykorzystaj w odpowiedniej formie wyrazy podane w nawiasach. Nie należy zmieniać kolejności podanych wyrazów, trzeba natomiast, jeżeli jest to konieczne, dodać inne wyrazy, tak aby otrzymać zdania logiczne i gramatycznie poprawne. Wymagana jest pełna poprawność ortograficzna wpisywanych fragmentów.

Uwaga! W każdą lukę możesz wpisać maksymalnie trzy wyrazy, wliczając w to wyrazy już podane.

8.1. В (*торговый / центр*) _____ начались распродажи.

8.2. Моя сестра часто (*разговаривать / телефон*) _____.

8.3. Я не помню, как зовут (*эта / девушка*) _____.

8.4. Сходи в магазин (*сладкие / булочки*) _____.

Zadanie 9. (0–4)

Przyjrzyj się ilustracji i odpowiedz po rosyjsku na pytania 9.1 i 9.2. Udziel odpowiedzi pełnymi zdaniami, rozwijając swoją wypowiedź.



Źródło ilustracji: <https://ethm.ru>

9.1. Кого ты видишь на фотографии, и что они делают?

9.2. Как Вам кажется, почему эти люди работают вместе?

BRUDNOPIS (*nie podlega ocenie*)

ZASADY OCENIANIA ROZWIĄZAŃ ZADAŃ

Uwaga: Akceptowane są wszystkie odpowiedzi merytorycznie poprawne i spełniające warunki zadania.

Zadanie 1. (0–4)

Wymaganie ogólne	Wymagania szczegółowe
II. Rozumienie wypowiedzi. Zdający rozumie proste wypowiedzi [...] pisemne [...] w zakresie opisanym w wymaganiach szczegółowych.	Zdający: 1.1.: III.4. znajduje w tekście określone informacje. 1.2.: III.1. określa główną myśl tekstu [...]. 1.3.: III.3. określa kontekst wypowiedzi. 1.4.: III.2. określa intencje nadawcy/autora tekstu.

Zasady oceniania

Każde z czterech zadań 1.1.–1.4. jest oceniane w skali 0–1 pkt według schematu:

1 pkt – odpowiedź poprawna.

0 pkt – odpowiedź niepoprawna albo brak odpowiedzi.

W sumie maksymalnie można uzyskać 4 pkt.

Rozwiązanie

1.1. A 1.2. B 1.3. A 1.4. C

Zadanie 2. (0–4)

Wymaganie ogólne	Wymaganie szczegółowe
II. Rozumienie wypowiedzi. Zdający rozumie proste wypowiedzi [...] pisemne [...] w zakresie opisanym w wymaganiach szczegółowych.	Zdający: III.1. określa główną myśl tekstu lub fragmentu tekstu.

Zasady oceniania

Każde z czterech zadań 2.1.–2.4. jest oceniane w skali 0–1 pkt według schematu:

1 pkt – odpowiedź poprawna.

0 pkt – odpowiedź niepoprawna albo brak odpowiedzi.

W sumie maksymalnie można uzyskać 4 pkt

Rozwiązanie

2.1. D 2.2. A 2.3. E 2.4. C

Zadanie 3. (0–3)

Wymaganie ogólne	Wymagania szczegółowe
IV. Reagowanie na wypowiedzi. Zdający [...] w typowych sytuacjach, w tym związanych z elementarnym komunikowaniem się w środowisku pracy, reaguje w sposób zrozumiały, adekwatnie do sytuacji komunikacyjnej, ustnie lub pisemnie w formie prostego tekstu, w zakresie opisanym w wymaganiach szczegółowych.	Zdający: 3.1.: VI.3. [...] przekazuje informacje i wyjaśnienia. 3.2.: VI.3. uzyskuje [...] informacje i wyjaśnienia. 3.3.: VI.9. [...] udziela rady.

Zasady oceniania

Każde z trzech zadań 3.1.–3.3. jest oceniane w skali 0–1 pkt według schematu:

1 pkt – odpowiedź poprawna.

0 pkt – odpowiedź niepoprawna albo brak odpowiedzi.

W sumie maksymalnie można uzyskać 3 pkt.

Rozwiązanie

3.1. B 3.2. A 3.3. B

Zadanie 4. (0–3)

Wymaganie ogólne	Wymagania szczegółowe
IV. Reagowanie na wypowiedzi. Zdający [...] w typowych sytuacjach, w tym związanych z elementarnym komunikowaniem się w środowisku pracy, reaguje w sposób zrozumiały, adekwatnie do sytuacji komunikacyjnej, ustnie lub pisemnie w formie prostego tekstu, w zakresie opisanym w wymaganiach szczegółowych.	Zdający: 4.1.: VI.6. składa życzenia i gratulacje [...]. 4.2.: VI.8. proponuje [...]. 4.3.: VI.12. wyraża [...] zgodę [...] spełnienia prośby.

Zasady oceniania

Każde z trzech zadań 4.1.–4.3. jest oceniane w skali 0–1 pkt według schematu:

1 pkt – odpowiedź poprawna.

0 pkt – odpowiedź niepoprawna albo brak odpowiedzi.

W sumie maksymalnie można uzyskać 3 pkt.

Rozwiązanie

4.1. C 4.2. B 4.3. B

Zadanie 5. (0–4)

Wymaganie ogólne	Wymagania szczegółowe
IV. Reagowanie na wypowiedzi. Zdający [...] w typowych sytuacjach, w tym związanych z elementarnym komunikowaniem się w środowisku pracy, reaguje w sposób zrozumiały, adekwatnie do sytuacji komunikacyjnej, ustnie lub pisemnie w formie prostego tekstu, w zakresie opisanym w wymaganiach szczegółowych.	Zdający: 5.1.: VI.3. uzyskuje [...] informacje i wyjaśnienia. 5.2.: VI.3. uzyskuje [...] informacje i wyjaśnienia. 5.3.: VI.14. stosuje zwroty i formy grzecznościowe. 5.4.: VI.4. wyraża swoje opinie [...].

Zasady oceniania

Każde z czterech zadań 5.1.–5.4. jest oceniane w skali 0–1 pkt według schematu:

1 pkt – odpowiedź poprawna.

0 pkt – odpowiedź niepoprawna albo brak odpowiedzi.

W sumie maksymalnie można uzyskać 4 pkt.

Rozwiązanie

5.1. D 5.2. E 5.3. A 5.4. B

Zadanie 6. (0–3)

Wymaganie ogólne	Wymaganie szczegółowe
I. Znajomość środków językowych. Zdający posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych oraz fonetycznych) umożliwiającym realizację pozostałych wymagań ogólnych w zakresie tematów wskazanych w wymaganiach szczegółowych.	Zdający: I.5. posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) w zakresie tematu życie prywatne – czynności życia codziennego.

Zasady oceniania

Każde z trzech zadań 6.1.–6.3. jest oceniane w skali 0–1 pkt według schematu:

1 pkt – odpowiedź poprawna.

0 pkt – odpowiedź niepoprawna albo brak odpowiedzi.

W sumie maksymalnie można uzyskać 3 pkt.

Rozwiązanie

6.1. D 6.2. C 6.3. A

Zadanie 7. (0–3)

Wymaganie ogólne	Wymaganie szczegółowe
I. Znajomość środków językowych. Zdający posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych oraz fonetycznych) umożliwiającym realizację pozostałych wymagań ogólnych w zakresie tematów wskazanych w wymaganiach szczegółowych.	Zdający: I.6. posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) w zakresie tematu żywienia (lokale gastronomiczne).

Zasady oceniania

Każde z trzech zadań 7.1.–7.3. jest oceniane w skali 0–1 pkt według schematu:

1 pkt – odpowiedź poprawna.

0 pkt – odpowiedź niepoprawna albo brak odpowiedzi.

W sumie maksymalnie można uzyskać 3 pkt.

Rozwiązanie

7.1. B

7.2. A

7.3. C

Zadanie 8. (0–4)

Wymagania ogólne	Wymaganie szczegółowe
I. Znajomość środków językowych. Zdający posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].	Zdający: posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych).

Zasady oceniania

Każde z czterech zadań 8.1–8.4 jest oceniane w skali 0–1 pkt według schematu:

1 pkt – odpowiedź poprawna.

0 pkt – odpowiedź niepoprawna lub niepełna albo brak odpowiedzi.

W sumie maksymalnie można uzyskać 4 pkt.

Rozwiązanie

8.1. торговом центре

8.2. разговаривает по телефону / разговаривала по телефону

8.3. эту девушку

8.4. за сладкими булочками

Zadanie 9. (0–4)

Wymaganie ogólne	Wymaganie szczegółowe
V. Przetwarzanie wypowiedzi. Zdający zmienia formę przekazu [...] w zakresie opisanym w wymaganiach szczegółowych.	Zdający: VIII.1. przekazuje w języku obcym nowożytnym informacje zawarte w materiałach wizualnych.

Zasady oceniania

Każda z dwóch odpowiedzi oceniana w skali 0–2 pkt według schematu:

2 pkt	Odpowiedź pełna, komunikatywna i adekwatna do pytania i treści ilustracji.
1 pkt	Odpowiedź niepełna, ale komunikatywna i adekwatna do pytania i treści ilustracji.
0 pkt	<ul style="list-style-type: none"> • Odpowiedź nieadekwatna do pytania oraz/lub treści ilustracji. LUB • Odpowiedź niekomunikatywna. LUB • Brak odpowiedzi.

W sumie maksymalnie można uzyskać 4 pkt

Przykładowe rozwiązanie

9.1. *На фотографии я вижу кондитеров/поваров, которые работают на кухне / готовят/декорируют торт/сладкий десерт. Они выкладывают клубнику на торт.*

9.2. *Я думаю, что они работают вместе, потому что так намного быстрее. Может быть, у них мало времени.*

Zadanie 10. (0–8)

Wymagania ogólne	Wymagania szczegółowe
III. Tworzenie wypowiedzi. Zdający samodzielnie tworzy krótkie, proste, spójne i logiczne wypowiedzi [...] pisemne, w tym wypowiedzi umożliwiające elementarne komunikowanie się w środowisku pracy, w zakresie opisanym w wymaganiach szczegółowych. V. Przetwarzanie wypowiedzi. Zdający zmienia formę przekazu [...] w zakresie opisanym w wymaganiach szczegółowych.	Zdający: V.3. przedstawia fakty z przeszłości i teraźniejszości V.2. opowiada o [...] wydarzeniach z przeszłości [...] V.7. wyraża uczucia i emocje VIII.3. przekazuje w języku obcym nowożytnym informacje sformułowane w języku polskim.

Zasady oceniania

Wypowiedź pisemna jest oceniana przez egzaminatora w następujących kryteriach:

- treść: od 0 do 4 pkt
- poprawność środków językowych: od 0 do 2 pkt
- spójność i logika wypowiedzi: od 0 do 1 pkt
- zakres środków językowych: od 0 do 1 pkt

USZCZEGÓLOWIENIE TREŚCI I PRZYKŁADOWE POPRAWNE ODPOWIEDZI

Miałeś/-łaś ciekawie spędzić weekend. Niestety, złamałeś/-łaś nogę i musisz zostać w domu. W e-mailu do koleżanki z Moskwy:

Element polecenia	Wymagania	Odniósł się (powierzchnowa realizacja elementu)	Odniósł się i rozwinął (realizacja wzbogacona o przykłady, dodatkowe argumenty, opisy okoliczności)
<ul style="list-style-type: none"> • podaj okoliczności zdarzenia, podczas którego złamałeś/-łaś nogę 	Wymagane jest podanie okoliczności zaistniałego zdarzenia	<p><i>Я шёл и упал.</i></p> <p><i>Я упала на улице.</i></p>	<p><i>Рано утром я спешил на работу, споткнулся и упал.</i></p> <p><i>После работы я шла в магазин и упала на тротуаре.</i></p>
<ul style="list-style-type: none"> • opisz wizytę przyjaciół, którzy Cię odwiedzili w domu 	Wymagane jest podanie przynajmniej jednego elementu opisu wizyty przyjaciół	<i>Друзья принесли мне сладости.</i>	<i>Ко мне пришли друзья, мы разговаривали, играли в настольные игры, смеялись.</i>
<ul style="list-style-type: none"> • napisz, jakie wydarzenie Cię ominęło w ten weekend. 	Wymagane jest podanie przynajmniej jednego wydarzenia, w którym zdający <u>nie weźmie</u> udziału	<i>Я не пошёл на концерт / в кино / на встречу с девушкой.</i>	<i>В субботу мы с семьёй договорились пойти в кино, но, к сожалению, я сломал ногу и не пошёл.</i>

UWAGA!

Szczegółowe kryteria oceny zadania 10, podane są na stronach 9–10 tego *Informatora*.

Przykładowe rozwiązanie

Привет, Катя!

Представь себе, что в среду я сломал ногу. Это случилось утром, когда я шёл на тренировку. Я упал на улице. Хорошо, что прохожие сразу вызвали скорую помощь. Приехал врач, осмотрел меня и забрал в больницу. Теперь у меня на ноге гипс и я сижу дома. Но я не скучаю.

Вчера ко мне пришли друзья – Аня и Павел. Они принесли мне фрукты и шоколад. Мы разговаривали, играли в игры. Было весело. Они обещали, что в пятницу снова ко мне придут.

Знаешь, в выходные я планировал поехать на концерт моей любимой рок-группы. Билеты я купил уже давно. К сожалению, не поеду, поэтому билеты я отдал брату.

Пока!

XYZ